



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/GE.1/2002/13
21 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Руководящий орган Совместной программы наблюдения
и оценки распространения загрязнителей воздуха на
большие расстояния в Европе (ЕМЕП)
(Двадцать шестая сессия, Женева, 4-6 сентября 2002 года)
(Пункт 5 f) предварительной повестки дня)

**ЮРИДИЧЕСКИЙ СТАТУС РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОЦЕНКИ И
ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАННЫХ О ВЫБРОСАХ**

Записка секретариата

Введение

1. По просьбе Руководящего органа ЕМЕП Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦГКПВ) пересмотрела проект руководящих принципов оценки и представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией. Новый проект представлен Руководящему органу в документе EB.AIR/GE.1/2002/7. Поскольку у

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

Целевой группы возникли вопросы в связи с юридическим статусом руководящих принципов, она обратилась за разъяснением к Комитету по осуществлению. Комитет по осуществлению рассмотрел на своем 9-м заседании (6-8 мая 2002 года, Стокгольм) проект руководящих принципов оценки и представления данных о выбросах.

2. Цель данного документа - довести до сведения Руководящего органа те аспекты, которые были особо отмечены Комитетом по осуществлению в отношении юридического статуса руководящих принципов. В нем также предлагается вниманию Руководящего органа проект решения, который он может принять, если пожелает воспользоваться юридическими полномочиями, делегированными ему в соответствии с принятым в Осло Протоколом 1994 года, и предложить Исполнительному органу предпринять аналогичные шаги.

3. Комитет по осуществлению проанализировал редакцию руководящих принципов и предложил внести ряд изменений юридического характера, которые были включены в проект, представленный на рассмотрение Руководящего органа. Комитет особо отметил следующие моменты, касающиеся юридического статуса руководящих принципов:

а) обязательства, имеющие юридический характер, обычно содержатся в самих договорах, а не в руководящих принципах или иных решениях, принимаемых вне данного договора. Тем не менее договор может предусматривать придание руководящим принципам или решениям юридически обязательного характера. Если говорить конкретно, то иногда договор содержит обязательство, имеющее юридический характер, со ссылкой на руководящие принципы или иные решения того или иного назначенного органа. Юридически обязательный характер проистекает из положений договора, а не самих руководящих принципов; в то же время и руководящие принципы в конечном итоге обретают юридически обязательный характер в силу договорного положения, наделяющего их такой силой;

б) Конвенция и протоколы к ней содержат ряд положений, которые требуют от Сторон следовать руководящим принципам или иным правилам, которые не установлены в самих договорах, но решения, по которым скорее принимаются назначенным органом, т.е. Исполнительным органом или Руководящим органом ЕМЕП. Если в какой-то момент Исполнительный орган или Руководящий орган ЕМЕП решит, что он желает воспользоваться тем или иным из полномочий, которыми он наделен, он должен выразить это со всей определенностью (например: "во исполнение требований статьи X протокола Y о сроках представления Исполнительный орган постановил..."), с тем чтобы в отношении его намерений не оставалось никаких сомнений;

с) с особым учетом требования, касающегося отчетности, следующие положения Конвенции и вступивших в силу протоколов конкретно наделяют Исполнительный орган или Руководящий орган ЕМЕП полномочиями принимать решения, имеющие юридически обязательный характер:

- i) **Конвенция 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, статья 8 а) (Обмен информацией) и статья 10 (Исполнительный орган):** Делегирование Исполнительному органу в соответствии с пунктом а) статьи 8 полномочий в отношении обмена информацией, его периодичности, оговоренных загрязнителей воздуха, сетки согласованных размеров или данных о потоках согласованных загрязнителей через отрезки национальных границ и за согласованные периоды; а также делегирование Исполнительным органом Руководящему органу ЕМЕП в соответствии с пунктом 3 статьи 10 полномочий, в частности в отношении сбора данных и научного сотрудничества;
- ii) **Женевский протокол 1991 года об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков, статья 8 (Обмен информацией и ежегодное представление отчетов):** Делегирование Исполнительному органу в соответствии с пунктом 1 статьи 8 полномочий устанавливать руководящие принципы о представлении отчетов об уровне выбросов ЛОС в итоговых показателях и, по мере возможности, по секторам происхождения и по отдельным ЛОС; а также делегирование Исполнительному органу в соответствии с пунктом 3 статьи 8 полномочий устанавливать периодичность представления Сторонами, на которые распространяется географический охват ЕМЕП, информации о выбросах ЛОС по секторам происхождения с указанием пространственного разрешения, соответствующей целям моделирования образования и переноса вторичных продуктов фотохимического окисления; а также в соответствии с пунктом 4 статьи 8 относительно единообразной формы представления отчетности;
- iii) **принятый в Осло Протокол 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы, статья 5 (Представление информации):** Делегирование Исполнительному органу в соответствии с пунктом 1 статьи 5 полномочий устанавливать периодическую основу для представления отчетности и принимать решение в отношении формы и/или содержания информации, подлежащей включению в отчеты, а также делегирование Исполнительному органу в соответствии с пунктом 1 б) статьи 5 полномочий принимать руководящие положения по представлению отчетности об уровнях

национальных годовых выбросов серы; делегирование Руководящему органу ЕМЕП полномочий определять периодическую основу для представления Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП информации во временной и пространственной разбивке, как это определено Руководящим органом ЕМЕП, при условии утверждения Исполнительным органом.

4. С учетом обсуждений, состоявшихся на девятой сессии Комитета по осуществлению, секретариат подготовил проект решения о юридическом статусе руководящих принципов для рассмотрения Руководящим органом (см. приложение). Проект решения, в случае его принятия, придаст соответствующим положениям руководящих принципов юридически обязательный характер для Сторон принятого в Осло Протокола 1994 года в пределах географического охвата ЕМЕП. В этом же решении содержится просьба к секретариату подготовить такой же проект решения для рассмотрения Исполнительным органом на его двадцатой сессии, а Исполнительному органу рекомендуется рассмотреть возможность принятия такого решения после рассмотрения руководящих принципов.

Приложение

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ О ЮРИДИЧЕСКОМ СТАТУСЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОЦЕНКИ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАННЫХ О ВЫБРОСАХ

Руководящий орган ЕМЕП,

ссылаясь на Руководящие принципы оценки и представления данных о выбросах, которые он принял на своей двадцать шестой сессии,

действуя в соответствии с пунктом 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы,

1. устанавливает, что периодической основой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП, устанавливается основа, которая предложена в пункте 37 Руководящих принципов;
2. предлагает Сторонам принятого в Осло Протокола 1994 года на одной из сессий Исполнительного органа утвердить вышеупомянутое решение о периодической основе в соответствии с пунктом 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года;
3. определяет, что временной разбивкой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП будет являться разбивка, которая предложена в пункте 21 Руководящих принципов;
4. также определяет, что пространственной разбивкой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП будет являться разбивка, которая предложена в пункте 22 Руководящих принципов и приложении V к ним;
5. просит секретариат в консультации с Комитетом по осуществлению подготовить проект решения для рассмотрения Исполнительным органом, который позволил бы Исполнительному органу воспользоваться делегированными ему полномочиями в соответствии со статьей 8 Конвенции, статьей 8 Женевского протокола

1991 года об ограничении выбросов ЛОС и статьей 5 принятого в Осло Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы;

6. рекомендует Исполнительному органу рассмотреть возможность принятия проекта решения, о котором говорится в пункте 5 выше, при принятии решения об утверждении Руководящих принципов.
